



Collaborare
è Bologna



Comune di Bologna

Con il sostegno di

Quartiere Savena
Quartiere Porto - Saragozza
Quartiere Santo Stefano
Quartiere San Donato - San Vitale
Quartiere Navile
Quartiere Borgo Panigale-Reno

**INT
& OUT**

FESTIVAL

La cultura in condominio

POPSTAR

o della Memoria Musicale

DAL 17 GIUGNO

AL 5 LUGLIO



TEATRO DEI MIGNOLI



ReSpirale Teatro



All for
Est. 1954
Music

Strumenti Musicali Bologna

All for Music. L'unica strada per fare musica.

Via Pier De' Crescenzi, 4 A/B/D - 40131 - Bologna (BO)

Tel. 051 649 2682-649 2683 - allformusic@allformusic.it

www.allformusic.it

LA MEMORIA MUSICALE

Siamo al settimo anno del Festival. Siamo ancora qui, sostenuti dai Quartieri e da Collaborare è Bologna. Siamo sempre qui, ad affrontare la sfida di portare la cultura nei condomini, quest'anno con un tema nuovo e sempre più stimolante:

POP STAR o della Memoria Musicale. Chi sono le stelle del popolo bolognese? Stelle tra la polvere, miti televisivi al piano di sotto, cantanti rock deceduti ma sempre vivi nei nostri ricordi e nella nostra memoria musicale.

Quest'anno, altra novità, il festival sarà in due tempi: un'edizione Estiva e un'edizione Autunnale. Le nostre tappe toccheranno, per la prima volta, tutti i quartieri cittadini. Saremo presenti, nell'edizione estiva, nei quartieri Navile, Porto-Saragozza, San Donato-San Vitale, Savena. Nell'edizione autunnale a Borgo Panigale-Reno e a Santo Stefano.

La memoria musicale estiva inizia dai Borghi di Monte Donato con la band **Camillocromo** e il **Teatro dei Mignoli**.

Ci sposteremo poi in San Donato con il duo collaudato **Teatro dei Mignoli-ReSpirale Teatro** in una versione inedita dei Musicanti di Brema. Successivamente le POP STAR invaderanno la sonnacchiosa vecchia Corticella con improbabili performance in negozietti, parrucchieri, mercerie ed antiche drogherie, anche qui il duo Teatro dei Mignoli/ReSpirale Teatro in collaborazione con il gruppo **AlfaBand**. Infine un improbabile Talent Show (intitolato **Talent Shock**) nel cuore del quartiere Porto: un'idea di ReSpirale Teatro che vedrà la straordinaria collaborazione del coro di donne **Le Chemin des Femmes**.

Il tutto condito da cibo, comunità e socialità. Perché tutto ciò? Perché crediamo da sempre e continuiamo a credere in una cultura ALTA DAL BASSO che parla con il territorio, lo affronta e si confronta. Che gioca e stupisce con chi a volte non ti capisce. Contrari alle NOTTI BIANCHE che trasformano le vie in un surrogato di Centro commerciale, noi promulghiamo le NOTTI VIVE, dove protagonista è la gente che si racconta, dove i luoghi fanno affiorare la loro storia, con giardini, appartamenti, terrazzi aperti e TUTTI FUORI.

Questo è il Festival che sempre più vorremmo. Vi aspettiamo!

IL FESTIVAL È DI: Teatro dei Mignoli, ReSpirale Teatro, Comitato dei Borgatari, Laboratorio del Mago.

Direzione artistica: Mirco Alboresi

Ufficio stampa-comunicazione: Agata Caruso, Flavia Giampetruzzi

Progetto grafico e copertina: Alessia Casagrande

Un ringraziamento a Collaborare È Bologna, ai cittadini ed esercizi commerciali che ci hanno supportato e sopportato e ai Quartieri tutti!

Tutti gli eventi sono ad ingresso gratuito ma è sempre utile e gradita l'offerta libera (in certi casi anche di cibi)!

Teatro dei Mignoli via Luigi Capuana 1 - 40132 Bologna - tel. 338 3802652
www.laculturaincondominio.blogspot.it

Borgo di Monte Donato, Borgo Gessaioli e Borgo Lazzari

17 GIUGNO

ORE 18:30 - LA MEMORIA MUSICALE. Spettacolo intinerante di **Teatro dei Mignoli e Camillocromo**. Partenza da Monte Donato, Piazzale della Chiesa.



Una volta la gente cantava e fischiava per strada melodie varie, c'era più allegria o le canzoni erano più orecchiabili?

Dai jukebox del vecchio bar latteria di Monte Donato le canzoni si spandevano per i borghi la gente usciva di casa nelle calde serate estive.

Un'improbabile guida musicale ed una banda di scalcinati musicisti ripercorre musiche e storie dei borghi in un percorso fino alla festa finale fatta di allegria e musica ma anche di condivisione di cibi.

Percorso tra i borghi ed aperitivo condiviso a Borgo Lazzari.

INGRESSO GRATUITO. Gradita e utile l'offerta libera ma si accettano anche buone cose da mangiare insieme.

I CIBI DA CONDIVIDERE SARANNO RACCOLTI DI FRONTE ALLA TRATTORIA MONTE DONATO E PORTATI CON MEZZI MECCANICI A BORGO LAZZARI (LI RITROVERETE AL VOSTRO ARRIVO).

Festa dei Borghi

Borgo di Monte Donato, Borgo Gessaioli

18 GIUGNO

BORGO DI MONTE DONATO

ORE 15:00 - 16:00 : Iscrizioni per la **“Caccia al Tesoro, ovvero alla scoperta della Selenite”**, presso la Chiesa di Monte Donato e Via Angelo Custode / Picchio. L'evento terminerà alle 18, c/o la piazzetta ex Panza. Gadget per tutti i partecipanti.

ORE 17:00 - ex Scuole Merlani, incontro con la Presidente del Quartiere ed Assessori. Per l'occasione i ragazzi profughi di guerra, ospiti della struttura, offriranno dei loro prodotti.

DALLE ORE 15:00 per tutto il pomeriggio: musica tra i vicoli e mostra storico iconografica **“C'era una volta Monte Donato”**. Si potranno gustare gli **“erbazzoni di cicoria al cartoccio”** preparati dalla **Trattoria Monte Donato** e **alle 16:00** pausa merenda con le leccornie di **Franco!**



I MUSICISTI DEL BORGO

ORE 15:00 - Jacks Off - Sofia Coviello e Giacomo Giusti (due bellissimi ragazzi) dalla montagna con amore!

ORE 15:30 - Paolo Doesn't Play With Us - Giulia Meci e Matu Maini presentano il loro album d'esordio **“Reversal of Fortune”**.

Disponibile un servizio navetta (gratuito) dalle 15 fino alle 22 che utilizzerà tutte le fermate della linea 51 e collegherà S.Ruffillo a Monte Donato (Partenza dalle scuole di via B. Pastore), si potrà così parcheggiare nelle vie Toscana, Novaro, Pacinotti, Picchio e Angelo Custode.

QUARTIERE SAVENA

ORE 16:15 - The Voices Factory presenta: "**Blooming Singers 2017**" - concerto degli allievi di canto di Alice Albertazzi con i musicisti della Factory Band.

ORE 17:15 - ExFaiVai, la band di Davide della Trattoria, da non perdere! Cover anni 70 e non solo!

ORE 18:00 - Diegoarmandos & The Voodoo Doll, ovvero cinque rudi barbudos ammalati dalla voce di Emilie.

ORE 18:45 - Dajadeu, un combo di "rock atavico", melodie pop con abiti deformanti, di volta in volta elettronici, psichedelici o noise.

ORE 19:30 - Violacida in duo acustico, presentano il loro secondo album "La migliore età".

ORE 20:15 - Conny Ochs, definito "cantautore folk-doom", torna in Italia per presentare il suo ultimo disco "Future Fables".

Sarà allestito un banchetto merchandising dove si potranno acquistare i dischi e le produzioni dei musicisti.

BORGO DEI GESSAIOLI

Presso il Borgo Campazzi **Mostra Fotografica** e di **Attrezzi** legata all'estrazione del gesso ai Borghi.

Apertura stand.

Artigianato artistico a cura dell'Associazione **Creare Insieme** - Frutta e Verdura dei Colli Bolognesi dell'**Azienda Agricola Gatti** - Miele dei Colli Bolognesi dell'**Azienda Agricola Sulla via del Miele** - **La Tigelleria** che proporrà tigelle farcite, bibite, caffè e vino dei Borghi - **La Gelateria SLURP** proporrà le sue delizie a bambini e adulti!

ORE 18:00 - Laboratorio dei gessetti creazione di gessetti colorati con la selenite cotta e macinata, e creazione di suggestivi disegni, suggeriti dalla fantasia per ragazzi a cura dell'**Associazione Selenite** di Bologna

ORE 19:00 - Libri su Monte Donato – presentazione di libri che parlano dei Borghi: *La Cultura in condominio* del Teatro dei Mignoli, *Storie di Bocca*, *Pet per la vita*

ORE 21:00 - Piazzetta ex Panza - Musica Folk (Fisarmonica, Clarinetto e cantante) con i grandi successi di sempre, in collaborazione con il "**Trio Bologna**".

INGRESSO GRATUITO (GRADITA OFFERTA LIBERA).

GRAZIE! Dalla ORGANIZZAZIONE COMITATO DEI BORGHI.



Parco Cervi
a fianco della gelateria Baracchina



28 GIUGNO

ORE 18:45 - ALL'IMPROVVISO I MUSICANTI.

Spettacolo itinerante con jam session finale esito del laboratorio teatrale/lavoro di campo di **Debora Binci, Andrea Filippini, Elena Pelliccioni, Paolo Vandini.**



I musicanti di Brema è una favola dei fratelli Grimm che racconta di come un asino ribelle, nel suo cammino per andare a Brema a fare il musicista, incontra dei compagni di viaggio. A Brema non arriveranno mai. Abbiamo deciso di partire sulle loro tracce.

Si viene senza invito, ognuno porta uno strumento musicale. Non sappiamo chi si unirà a noi.

Di sicuro ci fermiamo a cena a La Casa di Isabella (via Andreini 29D-31A). Gradita l'offerta di cibi per la festa finale o in alternativa...di pecunia...!

Finale con Jam Session aperta a tutti e tutte.

Libera l'asino che è in te e la sua musica...!





Corticella Vecchia

piazzetta di via di Corticella 281

29 GIUGNO

ORE 18:00 - POP STAR. Esito del laboratorio tenuto da **ReSpirale Teatro e Teatro dei Mignoli**: Mirco Alboresi, Debora Binci, Elena Pelliccioni. Spettacolo itinerante per 15 spettatori alla volta. **INGRESSO GRATUITO.**

Partenza gruppi ogni 20 minuti dalle 18:00 alle 19:40.

Cosa succederebbe se nelle vostre case, nei vostri luoghi di lavoro, nelle strade che percorrete, spuntassero improvvisamente gli idoli musicali della vostra giovinezza (passata o presente)? A Corticella accade. Venite in via di Corticella 281 e...ne sentirete delle belle!

DALLE ORE 18:30 - Apertura del **punto ristoro** a cura della **Gastronomia Acquolina**, con primi piatti, secondi, dolci, bibite e vino.

ORE 20:30 - CONCERTO ACUSTICO DI ALFABAND

Alfaband è un gruppo di rock contemporaneo capeggiato da **Alfredo Albertan Min**, un super-abile autore dei testi e delle interpretazioni vocali, col supporto dei suoi musicisti. **Daniele Calandra** alla chitarra; **Marco Venturi** alle tastiere; **Pierpaolo Vicinelli** al basso; **Mario Martignoni** alla batteria.



Si ringraziano:

Merceria Maccaferri - Parrucchiera Roberta - Vineria Le Rughe - Lavasecco Franco - Antica Drogheria Garagnani

GASTRONOMIA

ACQUOLINA

UN MONDO DI PROFUMI
COLORI E SAPORI

Prodotti d'arporto **Biologici** e
Stagionali del nostro territorio



Consegna a Domicilio, trovate il nostro menù sul sito

Via delle Fonti 82D-E 40128 Bologna - tel. 051-705773
www.acquolina.org - info@acquolina.org



di Viviana Santinelli

Lavorazione accurata

dal 1961

55 anni di esperienza!

Specializzati in:

-Tappeti e coperte-

- Sterilizzazione antiacaro -

Via di Corticella, 252/2 - Bologna
Tel. 051 70 20 24

Antica Drogheria Garagnani

dal 1954



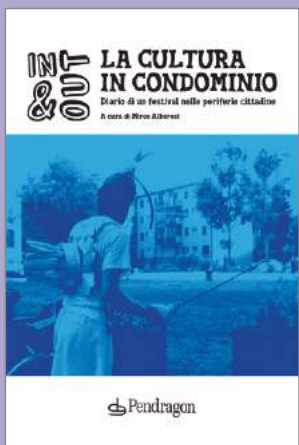
Un bar, una drogheria, un tuffo nel passato intatto di questo locale che ha conservato tutto degli ambienti originali.

Via San Savino, 2 Bologna - Tel. 051 702242

ORARI: dal lunedì al sabato 6:30-13:30, 16:30-21:00

Domenica chiuso

È USCITO IL LIBRO DEL FESTIVAL IN&OUT !!



Finalmente disponibile
*il DIARIO DI 6 ANNI DI
FESTIVAL "LA CULTURA
IN CONDOMINIO", con
storie, teatro e racconti
delle periferie bolognesi.*

**DURANTE TUTTE LE
DATE DEL FESTIVAL LO
POTRETE ACQUISTARE
A PREZZO SCONTATO!**

NON PERDETEVELO!



Via Pier de' Crescenzi

pista di pattinaggio dietro al num. 18

5 LUGLIO

ORE 19:30 - TALENT SHOCK

Esito del laboratorio teatrale/
lavoro di campo di **ReSpirale Teatro**, in collaborazione con
alcuni tra i ragazzi del **Giardino del Mago** - con la straordinaria
partecipazione del coro di
donne **Le chemin des femmes**.

Artisti di fama internazionale,
una giuria pluripremiata
e un'orchestra sinfonica (se tutto andrà bene...)
ci accompagneranno nella feroce competizione,
a colpi di virtuosismi, tra i finalisti di Talent Shock.
Più di un talent, più di un reality, meglio di una telenovela,
comunque teatro (circa).

**Siamo alla ricerca de *La Voce di Porto*, il titolo che
i concorrenti si contenderanno. Nella polifonia del
quartiere, ci interessa una sola voce, quella voce,
la voce. Forse la tua. Vuoi partecipare?**

Non essere timido, intimidiscici!

